

Budapest

szerdán és szombaton.

Szerkesztőség és  
kiadóhivatal:  
Sátoraljauhely  
(Vármegyeház II. udvar)

# ZEMPLÉN

Előfizetési ár:  
Negyedévre 2 pengő.Hirdetések:  
négyzetcm.-kéntNyílt-tér:  
soronként 20 fillérTELEFON:  
MTI kirendeltség, szerkesztőség  
és kiadóhivatal 109. szám

POLITIKAI HIRLAP

TELEFON:  
MTI kirendeltség, szerkesztőség  
és kiadóhivatal 109. szám

## Budapest népe!

Az ősi Zemplén, Kossuth és Rákóczi vármegyéje székvárosának, Sátoraljauhelynek közönsége, a baráti érzelem melegségével, a testvér szeretetével üdvözöl, köszönt benneteket.

Köszönetet zeng felétek a hegy, az erdő, a völgy, halom, a kunyhó, a palota, a serdülő ifju, a rogyant térdű agg, minden és mindenki, aki e végvárban a trianoni gyász kinzó béklyója alatt, de lélekből sarjadt bánnal, dacosan szenved a mártíromság keresztjét.

Köszönt benneteket, távolságokon, a határmenti szuronyerdőkön által a rét, a Bodrogek is, ahol ma ellenség lábai alatt hervadoz a virág, de ahol veritékes nappalokon, álomtalan könnyterhes éjjeleken olthatlanul ég a szenvedők lelkében a remény tüze, hogy nem gyászol sokáig nemes Zemplén véráztatta földje.

Isten hozott Budapest népe. Légy üdvözölve testvéri körünkben. Találj üdülést, pihenést a köznapok robotja után. Járd dalolva a hegyek alját, zengjen éneked messze-hallhatón és koccints Tokaj nemes borával Magad, e csonka város és a Haza üdvére.

Acélos lesz az izmod, szent az akarásod. Lelked megtelik az ezeresztendős igazságunk táplálta hittel, hogy viaskodhatnak velünk, de le nem győzhetnek.

Testvéri öléseletekből pedig mi kiérezzük, hogy nem vagyunk magunkramaradt árvák. Velünk érez a csonka ország Székesfővárosa. Egy test, egy lélek vagyunk. Fogunk még együtt nefelejtset szedni Rákóczi borsi-i rétején, rigófüttyöt hallgatni a szalánci erdőkben, megittasulni a mult emlékeitől a kövesdi várban és leborulni a kassai dómban, a fejedelem koporsója előtt.

És akkor lesz az igazi nagy dáridó.

Akkor mi is örömtüzeket gyújtunk a hegyek ormán, széles e vidéken ünnepi lobogók lengenek, lerészegedünk a diadal nektárától és veletek zengjük az imádságot: „Árpád hős magzatjai felvirágozának.”

De addig, mi csak szenvedünk és bizva bizunk.

Az ősi Zemplén, Kossuth és Rákóczi vármegyéje székvárosának, a megcsonkított Sátoraljauhelynek közönsége a testvér szeretetével üdvözöl, köszönt benneteket.

Isten hozott Budapest népe!

### Az ifjúság problémája

A kultuszárca költségvetésének képviselőházi tárgyalása során szóba került a többi közt az ifjúság problémája is. A csonka országban rendkívül megnehezült az élet, az idők nyomasztó súlyát megérzi a család és különösen sanyol a fölserdült nemzedék: az ifjúság.

Az elhelyezkedés, az érvényesülés, a kenyérkereset a megélhetés és boldogulás mondhatatlan nehézségekbe ütközik. Sok az ember és kevés a foka. Nemcsak az intelligens, a főiskolát végzett, diplomás ifjúság küzd a létért,

hanem egyáltalán minden társadalmi ágazatban az egész ifjúság, amely keresetre és munkára van utalva, hogy megélhessen, kétségbeeset harcot vív a mindennapi kenyérért.

Azonban a legnehezebb sors a diplomás ifjúságot sújtja. Tanult évtizedeken át, felszerelte magát a kultura fegyverzetével, egyetemet végzett, oklevelet szerzett, kvalifikált utlevelet kapott a boldogulás országába és nem tud elhelyezkedni, nem tud kenyeret keresni. Minden ajtón bekopogtat, minden befolyást mozgósít, kér és könyörög és bizonyítja igazát és jogát az

élethez, de mindenhol elutasítják. Nincs hely, nincs állás, nincs munkakör, ahova befogadnák. Már megalázó kereseti lehetőségeket is elfogad, amely az egyetemi diplomával és a doktori címmel sehogysem egyeztethető össze. De már az efféle alacsonyrendű kereseti alkalmat is nehezen lehet felkutatni.

Azt mondják, nincs hely, nincs állás, nincs munkakör. Igaz ez? Ez a kérdés.

A helyek be vannak töltve, De jól vannak-e betöltve? Helyesen vannak-e betöltve az idők szociális követelményének megfelelően?

Vannak szerencsés emberek, akik különböző állásokat töltenek be, akik többszörös keresők, akik három-négy állást tartanak lekötve. Ez mindenkép változtatni kell. Az álláshalmazt nem szabad megtörni a mai viszonyok között. Senki se egyék két kanállal, amikor százezer fiatal életerő, egy kis rántott-leveshez sem juthat el naponként.

Az ifjúság problémája nálunk egyúttal az öregek, a korosabb emberek problémája is. Mindig és minden időben felmerült az ellentét az öregek és a fiatalok között. Az ifjúság a fejlődést jelenti s ez természetesen más nézeteket és más felfogásokat hordoz magában, amely sokban eltér az öregek életfelfogásától. Ez az életnek természetes folyamata. De az ellentét sohasem volt olyan éles, az érdekek sohasem ütköztek össze oly erősen, mint napjainkban és nálunk, a csonka országban.

A külföldön akárhány országban s így különösen Franciaországban az emberek ötven-hatvan éves korukig dolgoznak, azután nyugalomba helyezkednek s helyüket átadják az ifjúságnak. Nálunk ellenben 70, sőt 80 éves korukban is makacsul ragaszkodnak elfoglalt állásukhoz s mással nem törődnek. Az álláshalmazt sem mondanak le önként egyetlen egy jövedelmező pozíciójukról sem.

Az ifjúság számára így nem jut hely hazánkban.

Nem becsüljük le az öregek bölcsességét, tudását és élet-tapasztalatát, amelyet egy hosszú életen át szereztek, de végre senkisé nem pótolhatatlan. A legnagyobbak is elhunynak, vagy visszavonulnak és a világ forog tovább keserű levében. Az öregek bölcsességét nem nélkülözhetjük, de végre tért kell nyitni az ifjúság számára is. Sokezer állás szabadulna fel és módot adna az ifjúság elhelyezkedésére, ha az álláshalmazt megszüntetnék és ha az öregeket illő visszavonulásra lehetne bírni.

A kormány is ebben az irányban fáradozik, hogy enyhítse az ifjúság helyzetét.

### A tokajhegyaljai szőlősgazdák küldöttsége a miniszterelnöknél

A tokajhegyaljai szőlősgazdák csütörtökön délután *Waldboi Kelemen* báró, felsőházi tag vezetésével küldöttségileg keresték fel *Károlyi Gyula* gróf miniszterelnököt a képviselőházban, aki a küldöttséget a pénzügyminiszter és földmívelésügyi miniszter társaságában fogadta.

A küldöttség nevében *Waldboi Kelemen báró* arra kéri a miniszterelnököt, hogy a Tokajhegyalja rekonstrukciója és a tokajhegyaljai borok értékesítésének céljaira még 1928—29-ben rendelkezésre bocsátott 2,200.000 pengőből megtakarítás útján megmaradt és a vármegyében kezelt összeget ne vonja be a kormány, hanem az említett célra továbbra is bocsássa a tokajhegyaljai kormánybiztos rendelkezésére.

A miniszterelnök válaszában kijelentette, hogy teljesen át van hatva annak a tudatától, hogy mennyire fontos probléma nemcsak a termelésnek, hanem elsősorban a mezőgazdasági cikkek értékesítésének megszervezése és ennek célját szolgálja a küldöttség kérelme, amelynek teljesítését kiállításba helyezte.

A küldöttség a miniszterelnök választát megnyugvással vette tudomásul.

## Roham a közönség ellen a hús és a kenyér frontján

A húsiparosok beadványban hívják fel az alispán figyelmét a város anyagi érdekeit veszélyeztető falusi húsbehozatalra; a pékek kartelle pedig felszippantotta a bulgárt is — és természetesen felemelte a kenyérárakat.

A „Zemplén“ nem hivatalos, de megbízható helyről arról értesült, hogy az Ipartestület húsiparos szakosztálya beadványt intézett a vármegye alispánjához, *Bernáth Aladár*hoz és kéri akadályozná meg az alispán, a város és a húsiparosok anyagi érdekeit sértő vidéki húsbehozatalt.

Ídegen ember, bizonyára azt olvasná ki e sorokból, hogy Sátoraljaujhelyen ölbetett kézzel ülnek a hatóságok és egykedvűen hunynak szemet afelett, mint merül el támogatásuk hiányában a mai nehéz idők hinárjában egy foglalkozási ág. De kiolvasná azt is, hogy méterháza számra hordják be falvakról, vidékről a húst, lopva, titokba, csempészeteken és észébe nincs senkinek leróni vagy beszélni a behozott hús után a várost illető illeteket.

Sátoraljaujhelyi egyén megbotránkozik a beadványon és keservében kacag egy hangosat a trükkön, amely semmi egyéb, mint az a bizonyos lólab, ami kilátszik az önzés, a kapzsiság subája alól.

Mert tulajdonképpen mi a való helyzet? Egy rövid mondattal felelünk, kielégítve az olvasó kíváncsiságát, — mielőtt részletesen magyaráznók a szakosztálynak ezt a koraszülött akarását.

Sátoraljaujhelyen elérhetetlen magasságban állanak a hús árak és ha az a szegény fogyasztó, a sok spenót, sóska és saláta után egy falat húsrá

éheznek, nem veti meg a baráti falusi jobbot, mely néha néha egy félkilónyi hússal megprezenteli.

Nem hordanak be illegalisan székérdéknyi hústömegeket, és nem károsodik a város olyan rettentő mértékben, ami jogosan válhatta volna ki, még a rideg húsiparosok szánalmát is és várost féltő gondosságát.

Sajnos nem hord itt be senki még megközelítően sem annyi húst, amennyi számba jöhetne, csupán az a helyzet, hogy a helybeli húsiparosokra a jelenlegi már meleg időkben rárothad a hús. Nincs vevő, nem kell senkinek a méregdrága és ujabban feltornázott borjúhús, hanem keletje van a szárnyasnak, mely aránytalanul és lényegesen olcsóbb. Ugyanez áll a sertés és marhahúsról is, a különbséggel, hogy ennek a két húsnemnek kolbász, virsli, meg más hasonló alakban még reménye van a fogyasztó elé kerülhetni.

Nem hús-csempész tehát Sátoraljaujhely közönsége. Felesleges és nevetséges azzal takarózni, vagy kérni a vágóhídi díj és hús-fogyasztási adó leszállítását. A kezük a zsebükben van és Janus arcot mutatva a vármegye alispánja felé, az egyik oldalon vigyáznak a fillérre, amit egy harmadik esetleg elvonna, a másikon pedig ők akarják pengőkkel kibebbiteni a város jövedelmét.

Sátoraljaujhely városnak is befellegzett, ha a közismerten altruista és a nagy közönség érdekeit istápoló húsiparosok viselik a gondját.

A beadvány bizonyára méltó választ kap azzal, a Sátoraljaujhely város érdekének megfelelő intézkedéssel, mely a „Zemplén“ által több korábbi cikkben indokolt húsárleszállítást hozza magával. Ennek utána pedig, egy-kétőre megszűnik annak a néhány kiló ajándék húsnak a behozatala is, a mely miatt ma még nemcsak a saját, de a város feje is fáj a szakosztálynak.

Megemlékeztünk néhány hét előtt arról, hogy egy derék bulgár pékmester 28 és 32 filléres árban, kartelen kívül, komlós kenyéret hozott forgalomba. A mindenható kartel, árai leszállításának sakkhuzásával és gémes kenyérral felett, a fogyasztó pedig, akinél ma a fillérek is tételt jelentenek, boldogan örült a versenynek, a mely megszülte a türethető áru kenyéret.

De nem azért kartell a kartell. Addig környékezték a bulgárt, amíg sikerült őt is társaságukba vonni, felszippantották és ma már jelentjük az olvasónak: Sátoraljaujhelyen a fehér kenyér ára 36, a barnaé 32 fillér. És hogy teljes legyen a boldogság a péksütemény ára is ugrott darabonként egy fillérral felfelé.

A közönség is ugrik; fogcsikorgató tehetetlenségében.

**S H E L L**  
Rovarirtó a legideálisabb féregirtó!

Neolan napkenőcs vagy Sun-Oil (napolaj) a naplegés ellenzerei.

Tökéletesen barnítanak!

Nem vagyok én senkinek sem adósa, adósa. Én még az én feleségem édesapja, édesanyja. Meg annak az apósa, anyósa. Eb fél! Kutya fél! Mig az ipam, napam él.

Az érdekházasság egyik formája az, melyet a következő dal fejez ki, gyönyörű gondolat-párral:

Rongyos a kend háza vége,  
Piros a kend lányka képe.  
Adja nekem kend a lányát,  
Megcsinálom a kend házat.

Cifra a kend háza vége,  
Ragyás a kend lányka képe.  
Adja nekem kend a házat,  
Megcsinálom a kend házat.

Az ilyen házásoknak adja aztán tanácsul a népdal, hogy

Ki az urát nem szereti,  
Sárgarépát főzzön neki.  
Jól megsózza, paprikázza,  
Hogy a hideg is kirázza.

Az ilyen házasságnak még az emlékezte is rossz mind a két részre. A nótá ezt így mondja el:

Az én uram jó volt, amire kellett.  
Kasza-kapa neki sohase kellett.  
Ahol cégét látott, odasietett.  
Aki neki bort mért, annak fizetett.

Feleségem jó volt, amire kellett.  
Szita, rosta neki sohase kellett.  
Ahol bált tartottak, oda sietett,  
A ruhaszabónak sokat fizetett.  
Sokat, sokat, sokat fizetett.

(Folyt. köv.)

### A „ZEMPLÉN“ EREDETI TÁRCÁJA

#### A házasság a magyar népdalokban

Irtá és a Cigándi Ifj. Egyesület műsoros estéjén felolvasta: Kántor Mihály.

II.

En ugy látom, hogy a házasság akkor válik a nótá számára tréfa és gúny eszközzé, ha abba ezek a vén házassági görbetükrök belevatkoznak. — Ahogy a nótá mondja:

Istenem! nagy dolog ki egymást szereti,  
Mégis a jó lsten össze nem vezet.  
De még nagyobb dolog, ki egymást gyűlöli,  
Mégis két vénasszony köszörül.

Talán ezzel szemben akar védekezni az a sóhajlás, hogy

Adjon Isten minden jót,  
Diófából koporsót,  
Bő szilretet, eleséget,  
Szép asszonyt, jó feleséget.  
Ennekem hű szeretőt...  
Vén asszonynak meszelőt.

Ha sikerül a vénasszonyi munka, akkor nem sikerül a házasság. Ilyenkor kezdi el a férj bánatában az ivást, mert azt mondja, hogy

Ha bort iszom, jó kedvem van tőle,  
Szid az esszony, nem gondolok véle.  
Ha haragszik, elfordulok tőle,  
Itt a hátam, beszélgessem véle.

Panaszkodik aztán egyik asszony a másiknak:

Az én uram ilyen, olyan komámasszony,  
Az enyém is ilyen, olyan komámasszony.  
Ha hazajön jól megver,  
Az lesz nekem „jó reggel“  
Komámasszony.

Mi lehet vége az ilyen házasságnak? Az asszony sem marad adósa az urának, hanem azt mondja a nótával, hogy

Ide ki az „éveg csütrné“ jó bort mérnek,  
Jöjjön édes komámasszony, igyunk egyet.  
Egy, két, három kupa bor,  
Leszivárogo mindenkor Komámasszony.

Az a ménkö vénember nincs idehaza,  
Ott vagon már harmadnap a fogadóba.  
Még odaül egy hétig,  
Meggyógyulok én addig Komámasszony.

Majd hazajő holnap este nagy borosan.  
Hol a buza? Azt kérdezi haragosan.  
Azt hazudom én neki,  
Hogy a patkány hordta ki Komámasszony.

Az is lehet, hogy érdekházasság történt. Ilyenkor is hiányzik a házasságot megszentelő szeretet. A „nagy föld“, a vagyon büszke ura ekkor így dalol:

## Nők és gyermekek gyógyfürdője!

Vasas vizek. — Mórifürdők. — Modern inhalatórium. — Melegvízi strand-fürdő. — OLCSÓ NYARALÁS.

Elő- és utószezonban teljes ellátás fürdőkkel, orvosi vizittel stb. 10 napra 540 Kc. 20 napra 1000 Kc. Főszezonban teljes ellátás 41 Kc. 50 százalék vasuti kedvezmény. — Kérjen prospektust Bárfafürdő igazgatóságától, Riaditelstvo Bardejov Kupela, Slovensko, vagy a magyarországi közp.



irodától:  
ERDŐS  
JÓZSEF  
hirdető  
iroda,  
Buda-  
pest, VII.  
Teréz-  
körút 35.  
Telefon.  
12-5-58

munkásainak ének és torna teljesítményeiért. *Petreczky Jenő* kir. tanfelügyelő, aki lelkes irányítója és bölcs vezetője az ifjúság elemi oktatásának, meghatottan szemlélte a remek munkát, amit fáradságban osztályosai, a tanítóság produkált. Az ének zászolt ezévből az állami elemi, a torna zászolt pedig az orth. izr. iskola nyerte el. Mindkettő kifogástalan teljesítményért, megérdemelten.

— **Eljegyzés.** *Török Bertát* (Sátoraljaujhely) eljegyezte *Káldor Albert* (Budapest.) Minden külön értesítés helyett.

— **A reálgimnázium VIII. osztályu tanulóinak bucsuja az iskolától.** Junius 5-én reggel fél 9 órakor megható aktus játszódik le a piarista templomban. Az intézet érettségizendő növendékei szentmise és szt. áldozás keretében bucsuznak az Alma Matertől. Az evangéliumkor *Förhécz József* piarista tanár tart szt. beszédet. A szentmisén nemcsak az ifjúság fog résztvenni, ott lesznek a volt növendékek, akikben kedves emlékeket ébreszt fel az esemény, ott lesznek a szülők és az intézet barátai is. Megható pillanatok ezek; a válás, a bucsu percei. Az ifjúság előtt nyitva állnak az élet utjai, választaniok kell. Ennek a választásnak az Alma Mater szellemének jegyében kell lefolynia. Meg kell mutatni az utolsó alkalommal az irányításra váró ifjúságnak a helyes utat, beléjük kell oltani a tiszta erkölcs, nemes emberszeretet örök ígét, hogy emelt fővel, nemes eszmékkel, tisztán léphessenek ki az életbe.

— **A „Kereskedelmi Szaktanfolyam” befejező vizsgája.** A sátoraljaujhelyi városi IV. évfolyamu fiú felsőkereskedelmi iskolával kapcsolatos öthónapos kereskedelmi szaktanfolyam f. évi május hó 31-én záróvizsgálattal befejezést nyert. Harminckét hallgató tett tanubizonyosságot a gyakorlati kereskedelmi tantárgyakban elért igen szép készült-ségéről. *Dr. Orbán Kálmán* polgármester, mint a vizsgáló bizottság elnöke, a vizsga befejeztével dicsérőleg emlékezett meg arról a fáradságtalan munkásságról, amelyet a tanfolyam előadó tanárai kifejtettek és buzdító szavakat intéztek a hallgatókhoz, majd kiosztotta a bizonyítványokat. Jeles eredménnyel végzett 8 hallgató, névszerint: Csizy Ferenc, Deutsch József, Klein Ernő, Lengyel Irén, Löwy Katalin, Prókay Ilona, Soffer Armin, Szegál Regina, jó eredménnyel 22, elégségesen 2 hallgató.

— **Agyvértódnulás,** szívzörögés, nehéz légzés, félelemérzés, idegesség, fejfájás, lehangolt-ság, álmatlanság a természetes „*Ferenc József*” keserűvíz használata által igen sokszor megszüntethetők. Tudományos megállapítások megerősítik, hogy a *Ferenc József* víz a makacs székszorulás mindenféle jelenségeinél a legjobb szolgálatot teszi *Ferenc József* keserűvíz győgszertárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

— **Nyilvános köszönet és nyugtázás.** A hősök napján lefolytatott gyűjtés eredményeképpen igen jelentős összeg, 230 P gyűlt össze a hősök temetőjére. Az állomásparancsnokság ezúton mond köszönetet a város áldozatkész közönségének, hogy adományával hőseink temetőjének fejlesztéséhez hozzájárult. Ugyancsak ezúton mond köszönetet a gyűjtés fáradságos munkáját eszközölő hölgyeknek — kegyeletes fáradozásukért. *Haut alezredes.*

— **A MANSZ** sátoraljaujhelyi csoportja a saját szövő műhelyében minden színben női ruha és strand-kabát vásznak készit, — melyet a Köztisztviselők értékesítő és fogyasztási szövetkezet üzletében árusítják méterenkint 1 P 80 filléres árban.

— **Salamon Béla** vezetésével a Budapesti Terézkörúti Szinpad együttesének 1 napos vendéglátéka lesz a Városi Moziban csütörtökön, junius 9-én este fél 9 órakor. Végig szellemes és mulatságos *fehér családi műsor* kerül bemutatásra, amelynek vezető szerepeit *Salamon Béla* játssza. Partnerei: *Ditróy Ica, Götz Erzs, Sass Olly, Komlós Vilmos, László Miklós, Mészöly Tibor, Rónay Géza, Havas Sándor.* Helyárak: 60 fill. től 2.50 pengőig.

— **A nyári meleg** a faggyumirigyek működését fokozza, miáltal az arcsirosság és az ezzel járó arctisztálalanság gyakori. A kellemesen illatosított SULFAMYL kénpuder rövid használat után megszünteti az arc zsirosságát, mitesszereit és pattanásait. Minden szaküzletben kapható testszín, rózsaszín és barna színekben.

— **Öngyilkos kisleány.** *K. P.* kesznyéteni 14 éves kisleány hétfőn d. u. 4—5 óra között szüleinek lakásán, a mestergerendára felakasztotta magát. Mire észrevették meghalt. A fiatal öngyilkos tettének oka ismeretlen.

— **Felhívjuk olvasóink szives figyelmét,** hogy a jó-tékonycélu m. kir. Állami sorsjáték huzását junius hó 7-én feltétlenül megtartják, miért is mind-azokat, akiknél Államsorsjegy van és az érte járó díjat még nem fizették le, felhívja a Pénzügyigazgatóság, hogy a sorsjegy árát haladéktalanul fizessék ki, mert különben a sorsjegy nem vehet részt a huzáson.

— **Kézimunka és rajzkiállítás.** A sátoraljaujhelyi állami „*Zrinyi Ilona*” polgári leányiskola és a vele kapcsolatos női ipariskola növendékeinek kézimunkáiból és rajzaiból az iskola helyiségeiben *kiállítást* rendez. A kiállítás junius 9—13-ig bezárólag naponként d. e. 9—12-ig és d. u. 4—6 óráig tekinthető meg belépődíj nélkül. Önkéntes adomá-

nyokat a költségek fedezésére köszönettel fogad az intézet. Junius 13-án d. u. 4 órakor tornagyakorlatokkal és felsőruhavarró szakosztályon készült munkák bemutatásával kapcsolatosan tartja az intézet *évszázó ünnepélyét.*

— **Vonatgázolás.** Vasárnap reggel Tokaj alatt, a 144. számú órháznál, a nyiregyházi személyvonat elgázolta a sineken haladó *Vencell János* napszámot, aki kórházba szállítása közben sérüléseibe belehalt. A vasut a vizsgálatot megindította.

— **Beírás a helybeli áll. polgári finiskolába.** Junius 14-én d. e. 8—12 óráig az I. és II., jun. 15-én d. e. a III. és IV. osztályosok beírása. Minden új tanuló szülője vagy gyámja kíséretében tartozik megjelenni a következő okmányokkal: Legutóbbi iskolai bizonyítvány. Állami születési anyakönyvi kivonat. Oltási, vagy újraoltási bizonyítvány. A beíratási díj I.—II. o. tanulóknak 17 P 50 f., III—IV. o. tanulóknak 18 P. Akik ezt beíratáskor nem tudják megfizetni, azok fizethetnek csupán 1 P 50 f. felvételi díjat, de f. évi szept. 6-án kötelesek a hátrálékot és még legalább 7 P tandíjrészletet megfizetni, mert felvételük csak úgy válik véglegesé. A beírás díjon kívül az egész tanévi tandíj 28 P, melyet szegény szülők 4 részletben is törleszthetnek. Igazololt szegénység esetén „jeles” és „jó” előmeneteli tanulóknak tandíjmentességért folyamodhatnak, közszolg. alkalmazottak gyermekei, hadiárvaik pedig legalább „elégséges” bizonyítvány alapján kedvezményes tandíj fizetését kérhetik. Az új tanév megnyitása szept. 9-én, reggel fél 8 órakor gyűlekezés.

— **A Színházi Élet,** Incze Sándor hetilapjának új száma, közli a pesti primadonnák mérlegét, melyet az elmúlt szezonról készítettek. Ki hányszor játszott, hány ruhát, mennyi cipőt koptatott a szezon folyamán? A Budapestre érkezett Bársony Rózi elmondja a Színházi Életnek, hogy partnert keres a magyar fővárosban, de csak filmpartner, mert az UFÁ-val kötött szerződése három évre eltölti a férjhezmenéstől. *Farkas Imre* *Lelki Szsnatóriuma* a síófoki strandon. *Intervju Darvas Lilivel.* A Nemzeti Színház és a Budai Szinkör ujdonságairól beszámoló. *Karinthy Frigyes, Szász Zoltán, Bibó Lajos, Kálmán Jenő, Aage Madelung, Vészy Margit* és mások cikkei, háromfelvonásos szindarab, kotta, kézimunka és gyermekujás teszi változatossá a Színházi Élet új számát, amelynek ára 1 pengő, negyedévi előfizetési díj 10 pengő. Kiadóhivat: Budapest, VI Aradi-utca 8 sz.

— **Magyar Lányok** a leg-szebb, legérdekesebb, legrégebb szépirodalmi lap, fiatal lányoknak, Szerkesztője: *Tutsek Anna,* munkatársai a legkiválóbb magyar írók. De bemutatja olvasóinak a külföldi irodalom legszámottevőbb alkotásait is. Sokféle rovata mindenre kiterjed, amit fiatal lányoknak tudnia kell, ami érdekli, foglalkoztatja őket. Beszámol az iskolai életről, színházról, művészetről s a világeseményekről is. Ház-tartás, kézimunka, sport és rejtélyrovatot egészíti ki minden egyes szám tartalmát. A Magyar Lányok előfizetési ára negyedévre 2.40 pengő. Az előfizetők 1.60 pengő kedvezményes áron szerezhetik meg a Százszorszép Könyvek

című regénysorozatát. Együttes előfizetési ára negyedévre 4 pengő. Mutatványszámot kívánatra díjtalanul küld a kiadóhivatal, Budapest, VI. Andrassy ut 16.

## SPORT

## Sátoraljaujhely műkedvelő futballöntője

Nemcsak Ujhely, hanem messze vidékek közönsége is nagy várákossággal tekintett a vasárnap elé, amikor a filléres gyorsan várta volna a futballbarátok nagy társadalmát a Kispest I. osztályu profi csapatát, annál is inkább mert I. osztályu profi csapat még sohasem járt Ujhelyben. Sajnos a Kispest nem tudott idejében jegyhez jutni és így a folyó hó 5-iki, vasárnapi Kispest—SAC mérkőzés elmarad.

Hogy azonban a vasárnap mégse maradjon kihasználatlanul, arról gondoskodott Sátoraljaujhely népszerű műkedvelő futballcsapata, a SKAC, mely — áldozatot nem kimélve — vasárnap délután 5 órai kezdettel rendezte meg a Közművek újonnan alakult csapatával a Sátoraljaujhely város műkedvelő futballhegemóniájáért folyó döntő mérkőzést.

Érdekes küzdelemre van kilátás, mert a Közművek csapatában 3 elsőosztályu aktív játékos fog szerepelni, míg a SKAC csak házi gárdájával áll fel. Ennek ellenére reméli a SKAC, hogy a Közművek 220 voltos feszültsége nem fogja a csapat biztosítékait kielegetni és sikerülni fog az erős frekvenciájú csatárokat elszigetelni.

Helyárak: Ülőhely 50 fillér, állóhely 30 fillér, gyermekjegy 20 fillér. Akik villany, vagy vízidíjszámlájukkal hátrálékban vannak, nyugodtan eljöhhetnek.

Külön érdekessége a meccsnek a SKAC-nak azon ujítása, hogy hölgyek belépődíjat nem fizetnek. Ezzel a figyelmességgel akar adózni a kényelmesebb csapata a hölgyközönség eddigi megértő támogatásáért.

## A SKAC a ricsei pályavató ünnepségen

A Ricsei Sport Egylet folyó hó 12-én, vasárnap délután avatja fel új futballpályáját, mely nagyságban vetélkedik a SAC pályával. A pályavató ünnepségre, melyen mezei kabaré, bicikli szépségverseny zsákfutás, különböző látványosságok, nyáron való kecskesztő verseny stb. fogják a kiváló sörök, cigány és rezesbandák által megalapozott kedélyeket elandalítani, az egész Bodroghöz népe fel fog vonulni, azonkívül Szabolcsból és Ujhelyből is nagy társaságokat várnak.

A népiünnepély fő attrakciója természetesen a SKAC csapatának vendégszereplése lesz, amely a Ricsei SE csapatával játszik pályavató mérkőzést.

A SKAC-nak ez lesz az első bodroghözi szereplése, ezért — mint hirlük — fehérruhás lányok várják virággal a csapatot a község bejáratánál és a vacsoránál a leg-szebb kecskék is őket fogják ki-tüntetni.

Autóbuszok indulnak folyó hó 12-én délután 1 órától kezdve a vármegyeháza előtti állomásról. (Bővebbet lásd a vármegyeháza hirdetőtábláján. A kapus szoba mellett.)

## KÖNYVISMERTETÉS

## „Villámlik messziről“

Aki tiz-tizenkét hadinaplót, ugyanennyi háborus regényt olvasott, nem igen gondol arra, hogy akadjon eféle könyv, amely valami újat jelentsen. Ime, itt egy vaskos kötet, Niamešsnyé Manasz Margit írása, amely első sorától az utolsóig annyira új és lebilincselő, hogy az olvasó alig képes tőle megválni. — „Villámlik messziről.“ — Asszony beszél a háborúról, a saját háborus élményeiről. Asszonyok, lányok, meglehetősen sokan forgatják a tollat, háborus írásra, helyesebben mondva, a maga hadi élményeinek megírására azonban, nemcsak nálunk, de a külföldön is alig adta közülük magát valaki. Niamešsnyé Manasz Margit munkája érdekességben, szépségben nem marad el a legfeltűnőbb sikert ért háborus könyvek mögött, hogyha nem a pergőtűz ürlete viharzik, ha nem a roham vérfagyasztó áradata hullámszik is benne.

A maga harcait, vagyis inkább a női front háboruját írta meg a valóban talentumos szerző. Dolgozat, eseteket, amelyeket csak a nő szemé láthatott meg. A zivataros éjszakában, amelyen császári koronák sodródtak el, Niamešsnyé Manasz Margit meglátta és megsíratta a kertek letört virágait is. Szerajevótól Temesvár román megszállásáig, a szerzőnek gyermekeivel Temesvárról való elmeneküléséig számol be a napló azal, amit szerzője látott, hallott és ami Temesváron történt. Üdülő állomás, sebesült vonat, operációs terem, a halálnak rettentő változatai, pánik, menekültek rémképei, apokaliptikus idők és események megdöbbentő stációi. Mégis mily lehetőfinom poézis szövi át valamennyit. Asszonyi meleg szív, művészi gondolkodás és tárgyformázás találkoznak nemes harmóniában a könyv lapjain. Gyöngéd és mélységesen emberi hárfá peng benne. Színes, közvetlen, életteli. Harminc-negyven sorban egy-egy hatalmas drámai mozzanat.

Legmegrázóbb az a rész, amely a szerző tizenhét éves gimnazista fiának az esetéről szól. A temesvári emlékezetes „leventepörben“ elfogták a fiút, mint az „összeseküvő ifjuság vezérét, aki társaival éjszakának évadján megakart rohanni a kaszárnyákat, letegyverezni a legénységet, elfogni a tisztet. Börtönbe vetették, meggyötörték, több más fiatal és nem éppen fiatal magyarral. Édesapja, Niamešsny Mihály nem tiltakozhatott, nem intervenálhatott, mert, mint magyar országgyűlési hírneves képviselőnek, otthon nem lehetett maradása, az oláhok elakarták fogni. Az anya száz kálváriát járt a fiúért, folyvást azt

hallja az oláh katona-ügyésztől, hadbíráktól, hogy az ifjú Niamešsnyt a lázítót, a konspirátort, hallással büntetik. Hiszen ügyvéd sem akar vállalkozni a védelemre, mivel, hogy „felségsértőket román ügyvéd nem védelmezhet.“ Egy ízben, amint összetörve támolyog Niamešsnyé hazafelé, eléje patlan egy kis vitéz:

— Ne tessék félni, kiszabadítjuk mi őket, ötvenen vagyunk, az egész első osztály!

Kinos lelki viharoknak közepette érik el a főtárgyalást. A „vezér“ úgy felel minden kérdésre, ahogy igaz magyar fiuhoz illik, úgy, mintha nem hallotta volna már jó néhányszor, hogy az ítélet halálos is lehet. Szinte imponál. Addig vádolják, vallatják, oláhuul, franciául, magyarul, míg végre is — fölmentik. Az ezredes, a hadbíróság elnöke, ezekkel a szavakkal fordul az anyához:

— Szeretném, ha ez a gyerek román lenne! Bárcsak az én fiam volna!

Bármilyen kritikus kedvben, kifogásolható kereső szemmel nézzük ezt a kötetet, csak azt mondhatjuk és őszintén mondjuk, hogy ez a munka kétségtelen érték és nyereség az irodalomra.

Magyarok elolvassátok!

(Dr. L. S.)

## VÁROSI MOZI HETI MŰSORA:

Hétfőn, június hó 6-án

Kedden, június hó 7-én

## Hofer András

Egy bilincsbé veti nép élet-halál harca a szabadságért 10 felv.

Főszereplők: FRITZ GREINER, ADOLF GRELL, GEORG JOHN, KARL de VOGT és GRIT HAID

Szerdán, június hó 8-án

## A hármak titka

Hangos dráma 7 felvonásban.

Főszereplők: Gerda Maurus, Trude Berliner, Siegfried Arno, Hans Brausewetter és Bernhard Goetzke.

Csütörtökön, június hó 9-én

Salamon Béla vezetésével  
a budapesti Teréz körúti Szinpad vendéggjátéka

Szombaton, június hó 11-én

Vasárnap, június hó 12-én

## Házassági Rt.

Németül beszélő zenés vígjáték 9 felvonásban.

Főszereplők:

CHARLOTTE SUSA, HANS MÖZER, GEORG ALEXANDER és PAUL MORGAN.



58.

Jótekonycélu M. Kir. Állami

## SORSJÁTÉK

Főnyeremény:

40.000 aranypengő

Azonkívül:

20.000 aranypengő

10.000 aranypengő

5.000 aranypengő

Összesen 17.000 különböző nyeremény.

Egész sorsjegy ára: 3 aranypengő

Fél sorsjegy ára: 1:50 aranypengő

Huzás 1932. június hó 7-én  
DÉLUTÁN 3 ÓRAKOR.

Gyorsírást, könyvelést tanít  
kereskedelmi iskolai tanulókat

olcsón korrepetál

kereskedelmi iskolai tanárjelölt

Cím: a kiadóhivatalban.

A B C

## utasok részére.

A: Ha Budapestre jön, szálljon meg a dunaparti elsőrangú

BRISTOL  
SZÁLLODÁBAN,

B: mert olcsó áron nyújt mindent: szép szobát, kitűnő ellátást és szórakozást, hisz úgy a délutáni teánál, mint az esti vacsoránál tánc van.

C: Mindezt (szobát teljes kitűnő ellátással) — a szoba fekvésétől függően — már napi 12.—P-ért kaphatja

Felelős szerkesztő:  
Dr. MIZSÁK JÓZSEF.



## MÁV. MENETREND (nyári)

Érvényes 1932 május hó 22-től.

Sátoraljauhelyből	indul	5 óra 20 p. kombinált,	Budapestre érkezik	11 óra 08 p. <sup>1</sup>
"	"	7 óra 22 p. személyvonat,	Miskolcra	9 óra 51 p.
"	"	11 óra 10 p. személyvonat,	Budapestre	19 óra 40 p.*
"	"	14 óra 40 p. vegyesvonat,	Miskolcra	19 óra 22 p.
"	"	16 óra 55 p. kombinált,	Budapestre	22 óra 21 p.
"	"	20 óra 10 p. személyvonat,	"	5 óra 45 p.
Budapestről indul	0 óra 04 p. személyvonat,	Sátoraljauhelyre	9 óra 49 p.	
"	6 óra 50 p. kombinált,	"	12 óra 01 p. <sup>2</sup>	
"	7 óra 22 p. személyvonat,	"	15 óra 57 p.	
"	8 óra 20 p.	"	19 óra 42 p. <sup>3</sup>	
"	14 óra 15 p. kombinált,	"	19 óra 42 p.	
"	17 óra 40 p. kombinált,	"	23 óra 04 p.	
"	17 óra 55 p. személyvonat,	"	7 óra 40 p.	

Jegyzetek: <sup>1</sup> és <sup>2</sup> étkezőkocsival. <sup>3</sup> Hatvanba átszállás. A kombinált vonatok közvetlen kocsiközlekednek. \* Miskolctól gyors v. csatlakozás is lehetséges, ez esetben érkezés 17.20 Bpestre.